

III

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 7ης Μαρτίου 2012

σχετικά με την ενισχυμένη οικονομική διακυβέρνηση της ζώνης του ευρώ

(CON/2012/18)

(2012/C 141/03)

Εισαγωγή και νομική βάση

Στις 21 Δεκεμβρίου 2011 η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) έλαβε αίτημα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη διατύπωση γνώμης αναφορικά με πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινές διατάξεις για την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των σχεδίων δημοσιονομικών προγραμμάτων και τη διασφάλιση της διόρθωσης του υπερβολικού ελλείμματος των κρατών μελών στη ζώνη του ευρώ ⁽¹⁾ (εφεξής ο «προτεινόμενος κανονισμός για την παρακολούθηση των σχεδίων δημοσιονομικών προγραμμάτων») και πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ενίσχυση της οικονομικής και δημοσιονομικής εποπτείας των κρατών μελών τα οποία αντιμετωπίζουν ή απειλούνται με σοβαρές δυσκολίες αναφορικά με τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα στη ζώνη του ευρώ ⁽²⁾ (εφεξής ο «προτεινόμενος κανονισμός για την ενίσχυση των εποπτικών διαδικασιών») (εφεξής από κοινού οι «προτεινόμενοι κανονισμοί»).

Η αρμοδιότητα της ΕΚΤ για τη διατύπωση γνώμης βασίζεται στα άρθρα 127 παράγραφος 4 και 282 παράγραφος 5 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς οι προτεινόμενοι κανονισμοί αφορούν τον πρωταρχικό στόχο του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών, ήτοι τη διατήρηση της σταθερότητας των τιμών, σύμφωνα με τα οριζόμενα στα άρθρα 127 παράγραφος 1 και 282 παράγραφος 2 της Συνθήκης και στο άρθρο 2 του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας. Η παρούσα γνώμη εκδόθηκε από το διοικητικό συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 17.5 πρώτη πρόταση του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας.

Γενικές παρατηρήσεις

Όπως αναφέρεται και στη γνώμη CON/2011/13 ⁽³⁾, η τρέχουσα κρίση καταδεικνύει σαφέστατα ότι η φιλόδοξη μεταρρύθμιση του πλαισίου οικονομικής διακυβέρνησης υπαγορεύεται από το βαθύτερο και επιτακτικό συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των κρατών μελών και, ιδίως, της ζώνης του ευρώ. Η ενίσχυση του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης (ΣΣΑ), το οποίο ενσωματώνεται σε μία δέσμη έξι νομοθετικών πράξεων ⁽⁴⁾ που τέθηκαν σε ισχύ στις 13 Δεκεμβρίου 2011, δημιούργησε ένα πιο στιβαρό πλαίσιο στην Ένωση για την εποπτεία και το συντονισμό της οικονομικής και δημοσιονομικής πολιτικής. Δεδομένου ότι η συμμετοχή στη νομισματική ένωση

⁽¹⁾ COM(2011) 821 τελικό.

⁽²⁾ COM(2011) 819 τελικό.

⁽³⁾ Γνώμη CON/2011/13 της 16ης Φεβρουαρίου 2011 σχετικά με τη μεταρρύθμιση της οικονομικής διακυβέρνησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1173/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 2011 για την αποτελεσματική επιβολή της δημοσιονομικής εποπτείας στη ζώνη του ευρώ (ΕΕ L 306 της 23.11.2011, σ. 1)· κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1174/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 2011 σχετικά με καταστατικά μέτρα για τη διόρθωση των υπερβολικών μακροοικονομικών ανισορροπιών στην ευρωζώνη (ΕΕ L 306 της 23.11.2011, σ. 8)· κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1175/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 2011 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1466/97 του Συμβουλίου για την ενίσχυση της εποπτείας της δημοσιονομικής κατάστασης και την εποπτεία και τον συντονισμό των οικονομικών πολιτικών (ΕΕ L 306 της 23.11.2011, σ. 12)· κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1176/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 2011 σχετικά με την πρόληψη και τη διόρθωση των υπερβολικών μακροοικονομικών ανισορροπιών (ΕΕ L 306 της 23.11.2011, σ. 25)· κανονισμός (ΕΕ) του Συμβουλίου αριθ. 1177/2011 της 8ης Νοεμβρίου 2011 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1467/97 για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος (ΕΕ L 306 της 23.11.2011, σ. 33)· και οδηγία 2011/85/ΕΕ του Συμβουλίου της 8ης Νοεμβρίου 2011 σχετικά με τις απαιτήσεις για τα δημοσιονομικά πλαίσια των κρατών μελών (ΕΕ L 306 της 23.11.2011, σ. 41).

έχει σημαντικές επιπτώσεις και απαιτεί πολύ πιο στενό συντονισμό και εποπτεία προκειμένου να διασφαλιστούν η σταθερότητα και η βιωσιμότητα της ζώνης του ευρώ στο σύνολό της, στη σύνοδο κορυφής της ευρωζώνης της 26ης Οκτωβρίου 2011 ανακοινώθηκε η δέσμευση για εφαρμογή συμπληρωματικών μέτρων.

Σύμφωνα και με τη θέση που εξέφρασε στο πλαίσιο της διαδικασίας έκδοσης των ως άνω νομοθετικών πράξεων, απευθύνοντας έκκληση για την πραγματοποίηση ενός μεγάλου άλματος για τη ζώνη του ευρώ, η ΕΚΤ χαιρετίζει τους προτεινόμενους κανονισμούς και υποδεικνύει ορισμένες τροποποιήσεις που στοχεύουν: α) στην περαιτέρω ενίσχυση της δημοσιονομικής πειθαρχίας των κρατών μελών της ζώνης του ευρώ, και β) στην περαιτέρω ενίσχυση της εποπτείας των κρατών μελών της ζώνης του ευρώ που αντιμετωπίζουν ή υπάρχει κίνδυνος να αντιμετωπίσουν σοβαρές δυσκολίες όσον αφορά τη δημοσιονομική τους σταθερότητα, ανεξαρτήτως εάν λαμβάνουν ή χρειαστεί να λάβουν χρηματοδοτική συνδρομή.

Η ΕΚΤ θεωρεί ότι οι προτεινόμενοι κανονισμοί συνάδουν και συμπληρώνουν τη νέα συνθήκη για τη σταθερότητα, τον συντονισμό και τη διακυβέρνηση στην οικονομική και νομισματική ένωση (εφεξής η «ΣΣΣΔ»), όπως αυτή συμφωνήθηκε στη σύνοδο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 30ής Ιανουαρίου 2012.

Τέλος, προϋπόθεση για την πραγματοποίηση του προαναφερθέντος μεγάλου άλματος είναι η έγκαιρη και δυναμική εφαρμογή από τα κράτη μέλη των υποχρεώσεων που υπέχουν βάσει της ΣΣΣΔ, αλλά και των προτεινόμενων κανονισμών όταν αυτοί εκδοθούν.

Ι. Προτεινόμενος κανονισμός για την παρακολούθηση των σχεδίων δημοσιονομικών προγραμμάτων

Ο εν λόγω προτεινόμενος κανονισμός περιέχει διατάξεις που θα ενισχύσουν τη δημοσιονομική εποπτεία των σχεδίων δημοσιονομικών προγραμμάτων από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή προβλέπει διαδικασίες στενότερης παρακολούθησης για τη διασφάλιση της διόρθωσης των υπερβολικών ελλειμμάτων. Η ΕΚΤ χαιρετίζει τον προτεινόμενο κανονισμό ο οποίος, όταν εκδοθεί, θα συμπληρώνει το ενισχυμένο ΣΣΑ. Αποτελεί ένα επιπλέον βήμα προς την ενίσχυση της οικονομικής διακυβέρνησης της Ένωσης όσον αφορά τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ και τη διασφάλιση της ορθής λειτουργίας της οικονομικής και νομισματικής ένωσης. Ειδικότερα, ο προτεινόμενος κανονισμός: α) απαιτεί από τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ να διαθέτουν αριθμητικούς δημοσιονομικούς κανόνες σχετικά με το ισοζύγιο του προϋπολογισμού οι οποίοι εντάσσουν τους μεσοπρόθεσμους δημοσιονομικούς τους στόχους στην εθνική δημοσιονομική διαδικασία τους, καθώς και ανεξάρτητο δημοσιονομικό συμβούλιο για την κατάρτιση ανεξάρτητων μακροοικονομικών ή/και δημοσιονομικών προβλέψεων για τα ετήσια μεσοπρόθεσμα δημοσιονομικά προγράμματα και τα σχέδια νόμων για τον προϋπολογισμό· β) ενισχύει την παρακολούθηση και αξιολόγηση των σχεδίων των προϋπολογισμών όλων των κρατών μελών της ζώνης του ευρώ, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού κοινού δημοσιονομικού χρονοδιαγράμματος, απαιτώντας την παροχή συμπληρωματικών πληροφοριών και παρέχοντας στην Επιτροπή τη δυνατότητα να εκδίδει γνώμη σχετικά με τα σχέδια δημοσιονομικών προγραμμάτων και να ζητά αναθεωρημένα προγράμματα σε περίπτωση διαπίστωσης ιδιαίτερα σοβαρών περιπτώσεων μη συμμόρφωσης με τις υποχρεώσεις που επιβάλλει το ΣΣΑ· γ) συμβάλλει στη διασφάλιση της έγκαιρης διόρθωσης των υπερβολικών ελλειμμάτων με τη στενότερη παρακολούθηση των κρατών μελών που υπόκεινται στη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος και στις συστάσεις της Επιτροπής για την υιοθέτηση συμπληρωματικών μέτρων στην περίπτωση κινδύνου μη συμμόρφωσης με τις συστάσεις του Συμβουλίου· και δ) διασφαλίζει την υψηλή ποιότητα των λογαριασμών της ευρύτερης δημόσιας διοίκησης με τη διενέργεια ευρέως ανεξάρτητου ελέγχου, ο οποίος συμπληρώνει τις ελάχιστες απαιτήσεις που θεσπίστηκαν πρόσφατα για την ανεξαρτησία των εθνικών στατιστικών αρχών και τη δυνατότητα επιβολής κυρώσεων σε περίπτωση παραποίησης των δημοσιονομικών στατιστικών στοιχείων.

Παράλληλα, υπάρχει περιθώριο βελτίωσης του προτεινόμενου κανονισμού, προκειμένου αυτός να καταστεί περισσότερο δεσμευτικός και αποτελεσματικός. Στο πλαίσιο αυτό, η ΕΚΤ έχει ορισμένες παρατηρήσεις.

1. Για την περαιτέρω ενίσχυση του κανονισμού, η Επιτροπή θα πρέπει — προκειμένου να διασφαλιστεί η έγκαιρη υποβολή σε προγράμματα σταθερότητας ⁽¹⁾ — να ζητεί από τα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ εκτός από την υποβολή σχεδίου του προϋπολογισμού τους ⁽²⁾ και επικαιροποιημένα μεσοπρόθεσμα δημοσιονομικά προγράμματα. Αυτά τα προγράμματα θα πρέπει επίσης να καλύπτουν την εξέλιξη του δημόσιου χρέους, έμμεσες και ενδεχόμενες υποχρεώσεις του δημοσίου και άλλα στοιχεία σχετικά με την αξιολόγηση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας των δημόσιων οικονομικών ⁽³⁾. Αυτό θα επιτρέψει στην Επιτροπή να παρακολουθεί και να αξιολογεί τα σχέδια προϋπολογισμών για το επερχόμενο έτος, λαμβάνοντας υπόψη τις μεσοπρόθεσμες δημοσιονομικές επιπτώσεις νέων μέτρων, καθώς και κινδύνους για τη βιωσιμότητα των δημόσιων οικονομικών που αφορούν συγκεκριμένες χώρες.

⁽¹⁾ Βλ. άρθρο 2, το οποίο αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1466/97 της 7ης Ιουλίου 1997 για την ενίσχυση της εποπτείας της δημοσιονομικής κατάστασης και την εποπτεία και το συντονισμό των οικονομικών πολιτικών (ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 1).

⁽²⁾ Βλ. άρθρο 5 παράγραφος 1.

⁽³⁾ Βλ. άρθρο 5 παράγραφος 3 και προτεινόμενη τροποποίηση 3 στο παράρτημα της παρούσας γνώμης.

2. Η ΕΚΤ προτείνει η Επιτροπή να εκδίδει γνώμη κάθε φορά που συγκεκριμένο σχέδιο προϋπολογισμού αναμένεται να οδηγήσει σε μη συμμόρφωση με τις διατάξεις σχετικά με τη δημοσιονομική πολιτική οι οποίες προβλέπονται στο Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης και σε διαρθρωτικό έλλειμμα υψηλότερο από εκείνο που προβλέπεται στο πρόγραμμα σταθερότητας του κράτους μέλους· ή σε περίπτωση που ο λόγος του δημόσιου χρέους υπερβαίνει το 60 % του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος και δεν μειώνεται με ικανοποιητικό ρυθμό, όπως ορίζεται στο Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης· ή όταν η Επιτροπή εντοπίζει κινδύνους για τη βιωσιμότητα των δημόσιων οικονομικών. Η Επιτροπή θα πρέπει συνεπώς να λαμβάνει υπόψη της τη γνώμη του Συμβουλίου σχετικά με το πρόγραμμα σταθερότητας. Η ΕΚΤ συνιστά επίσης να καταστεί σαφές (στο άρθρο 6 παράγραφος 1) ότι η Επιτροπή αξιολογεί την ποιότητα της διαδικασίας συλλογής των σχετικών στοιχείων, η οποία θα μπορούσε να οδηγήσει, λόγω χάρη, σε γνώμη σχετικά με την ποιότητα των δημοσιονομικών στατιστικών στοιχείων ή την έλλειψη ανεξαρτησίας των μακροοικονομικών ή/και δημοσιονομικών προβλέψεων ⁽¹⁾.
3. Η Επιτροπή θα πρέπει στη γνώμη της να ζητά αναθεωρημένο σχέδιο προϋπολογισμού από τα κράτη μέλη της ευρωζώνης που δεν συμμορφώνονται με τις διατάξεις σχετικά με τη δημοσιονομική πολιτική οι οποίες προβλέπονται στο Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης. Επιπλέον, η Επιτροπή πρέπει να ζητά αναθεωρημένο σχέδιο προϋπολογισμού από τα κράτη μέλη σε περίπτωση μη συμμόρφωσής τους με την πορεία του ελλείμματος ή/και του χρέους η οποία καθορίζεται στο πρόγραμμα σταθερότητας του κράτους μέλους, λαμβάνοντας υπόψη τη γνώμη του Συμβουλίου για το πρόγραμμα σταθερότητας, ή όταν εντοπίζει κινδύνους για τη βιωσιμότητα των δημόσιων οικονομικών (δηλαδή, αυτό δεν πρέπει να ζητείται μόνο σε περιπτώσεις «ιδιαίτερα σοβαρής μη συμμόρφωσης» με τις διατάξεις σχετικά με τη δημοσιονομική πολιτική για το επερχόμενο έτος, όπως προβλέπεται στο ΣΣΑ, αλλά μόλις παρατηρηθεί οποιαδήποτε μη συμμόρφωση ή όταν εντοπίζονται άλλοι κίνδυνοι για τη δημοσιονομική βιωσιμότητα) ⁽²⁾.
4. Ο προτεινόμενος κανονισμός προβλέπει ότι η Επιτροπή ζητά αναθεωρημένο σχέδιο προϋπολογισμού σε «ιδιαίτερα σοβαρές περιπτώσεις μη συμμόρφωσης» με τις διατάξεις σχετικά με τη δημοσιονομική πολιτική του ΣΣΑ. Η ΕΚΤ να τροποποιηθεί η ως άνω διατύπωση και να γίνει «περιπτώσεις μη συμμόρφωσης» προκειμένου να διασφαλίζεται η έγκαιρη αναθεώρηση του σχεδίου προϋπολογισμού.

Προκειμένου να ενισχυθεί το διορθωτικό σκέλος του ΣΣΑ, η ΕΚΤ θεωρεί επίσης αναγκαία μια πιο στενή παρακολούθηση της επάρκειας των διορθωτικών μέτρων — εφόσον φαίνεται αμφίβολη η έγκαιρη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος — με τη χρήση μεγαλύτερης πίεσης μεταξύ των εταίρων στο πλαίσιο της Ευρωμάδας, του Συμβουλίου και, τελικά, του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, καθώς και με τη συχνότερη χρήση κυρώσεων (που πλήττουν τη φήμη) ⁽³⁾.

II. Προτεινόμενος κανονισμός για την ενίσχυση των διαδικασιών εποπτείας

Ο εν λόγω προτεινόμενος κανονισμός θεσπίζει ένα μηχανισμό εποπτείας που θα εφαρμόζεται στα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ που αντιμετωπίζουν ή απειλούνται με εντάσεις στη χρηματοπιστωτική αγορά ή/και λαμβάνουν χρηματοδοτική συνδρομή. Γενικά, ο προτεινόμενος κανονισμός είναι ευπρόσδεκτος, καθώς αποτελεί μια σαφή νομική βάση για την άσκηση στενότερης παρακολούθησης στα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν εντάσεις στη χρηματοπιστωτική αγορά ή λαμβάνουν χρηματοδοτική συνδρομή. Ευπρόσδεκτη είναι και η συμμετοχή της ΕΚΤ και των Ευρωπαϊκών Εποπτικών Αρχών. Ωστόσο, η ΕΚΤ έχει ορισμένες παρατηρήσεις.

1. Η ΕΚΤ επικροτεί το γεγονός ότι ακόμη και στην περίπτωση που ένα κράτος μέλος δεν λαμβάνει κανενός είδους οικονομική στήριξη, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να το υποβάλει σε ενισχυμένη εποπτεία εάν αντιμετωπίζει σοβαρές οικονομικές δυσκολίες [θα ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιείται η ίδια ορολογία σε ολόκληρο το αγγλικό κείμενο του προτεινόμενου κανονισμού, όπου επί του παρόντος χρησιμοποιείται τόσο ο όρος «serious» (π.χ. άρθρο 1) όσο και ο όρος «severe» (π.χ. άρθρο 2). Επίσης, θα διευκόλυνε στην ερμηνεία του προτεινόμενου κανονισμού η παράθεση παραδειγμάτων σχετικά με το τι θα μπορούσε να αποτελέσει σοβαρή δυσκολία. Αντίθετα, δεν θα ήταν συνετό να παρατίθεται ένας εξαντλητικός ορισμός. Πράγματι, ένας εξαντλητικός ορισμός θα εμπόδιζε την εφαρμογή του προτεινόμενου κανονισμού σε καταστάσεις προκαλούμενες από μεταγενέστερες εξελίξεις στην αγορά, οι οποίες δεν θα μπορούσαν να είχαν προβλεφθεί κατά το χρόνο έκδοσης του προτεινόμενου κανονισμού ⁽⁴⁾.
2. Καθώς οι πηγές των δυσκολιών που αντιμετωπίζουν τα κράτη μέλη που τελούν υπό καθεστώς ενισχυμένης εποπτείας μπορούν αναμφίβολα να ενέχουν ή να προκαλούν συστημικούς κινδύνους, η δράση στον τομέα αυτό θα μπορούσε να ωφεληθεί από την ανάμειξη του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου (ΕΣΣΚ). Θα ήταν επομένως χρήσιμο το ΕΣΣΚ να ενημερώνεται, όταν συντρέχει περίπτωση, για τα αποτελέσματα της ενισχυμένης εποπτείας.

⁽¹⁾ Βλ. προτεινόμενη τροποποίηση 5 στο παράρτημα της παρούσας γνώμης.

⁽²⁾ Βλ. προτεινόμενη τροποποίηση 4 στο παράρτημα της παρούσας γνώμης.

⁽³⁾ Βλ. προτεινόμενες τροποποιήσεις 6 και 9 στο παράρτημα της παρούσας γνώμης.

⁽⁴⁾ Βλ. προτεινόμενη τροποποίηση 5 στο παράρτημα της παρούσας γνώμης.

3. Άλλο ένα σημαντικό χαρακτηριστικό του προτεινόμενου κανονισμού είναι ότι το Συμβούλιο μπορεί να συστήνει σε κράτη μέλη που τελούν υπό καθεστώς ενισχυμένης εποπτείας να ζητήσουν χρηματοδοτική συνδρομή και να καταρτίσουν πρόγραμμα μακροοικονομικής προσαρμογής εφόσον διαπιστωθεί ότι απαιτούνται περαιτέρω μέτρα και ότι η χρηματοοικονομική κατάσταση τους έχει σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα της ζώνης του ευρώ στο σύνολό της ⁽¹⁾. Η εν λόγω η διάταξη είναι σημαντική, διότι ενθαρρύνει έντονα τα κράτη μέλη να ζητούν χρηματοδοτική συνδρομή και να αποφεύγουν αδικαιολόγητες καθυστερήσεις σε περίπτωση που κάτι τέτοιο θα ήταν επίσημο για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα στη ζώνη του ευρώ στο σύνολό της. Η διάταξη αυτή θα μπορούσε να ενισχυθεί επιβάλλοντας στο Συμβούλιο την υποχρέωση («το Συμβούλιο συστήνει») να προβεί σε τέτοιου είδους σύσταση.
4. Όσον αφορά τη διαφοροποίηση μεταξύ προληπτικής συνδρομής με ενισχυμένη εποπτεία και χρηματοδοτικής συνδρομής με έντονα ενισχυμένη παρακολούθηση, είναι σημαντικό να υπογραμμιστεί ότι οι απαιτήσεις προσαρμογής θα πρέπει και στις δύο περιπτώσεις να είναι φιλόδοξες. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνονται να μην αποφεύγουν ένα πιο φιλόδοξο πρόγραμμα προσαρμογής ζητώντας προληπτική συνδρομή αντί για άμεση χρηματοδοτική συνδρομή.
5. Επικροτείται ιδιαίτερα το γεγονός ότι ο προτεινόμενος κανονισμός υποχρεώνει τα κράτη μέλη να διαβουλεύονται με το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την ΕΚΤ πριν προσεγγίσουν διεθνείς δανειστές για χρηματοδοτική συνδρομή ⁽²⁾. Η ΕΚΤ παρατηρεί ότι οι υποχρεώσεις των κρατών μελών της ζώνης του ευρώ που επιθυμούν να λάβουν χρηματοδοτική συνδρομή δεν περιλαμβάνουν μόνο την ανταλλαγή πληροφοριών. Πράγματι, τα εν λόγω κράτη μέλη θα να συζητούν τις δυνατότητες που παρέχουν τα υφιστάμενα χρηματοδοτικά μέσα της Ένωσης ή της ζώνης του ευρώ και οι διευκολύνσεις διεθνών χρηματοπιστωτικών οργανισμών και δανειστών. Η προτεινόμενη διαδικασία ενισχυμένης εποπτείας θα μπορούσε να ενισχυθεί περαιτέρω με διάφορους τρόπους. Αναγνωρίζεται ο ιδιαίτερος χαρακτήρας της χρηματοδοτικής συνδρομής που χορηγείται προληπτικά ⁽³⁾, καθώς τα κράτη μέλη που έχουν λάβει τέτοιου είδους συνδρομή εξαιρούνται από την ενισχυμένη εποπτεία εφόσον δεν γίνονται αναλήψεις από το πιστωτικό όριο, υπό την προϋπόθεση ότι η πρόσβαση στη χρηματοδοτική συνδρομή δεν εξαρτάται από την υιοθέτηση νέων μέτρων πολιτικής. Ωστόσο, η συνεχής παρακολούθηση από την Επιτροπή των κριτηρίων επιλεξιμότητας που καθορίζονται στις διακυβερνητικές πράξεις για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής, καθώς και σε αυτές της Ένωσης, θα πρέπει να έχει εφαρμογή και στα κράτη μέλη στα οποία έχει χορηγηθεί προληπτικά χρηματοδοτική συνδρομή, ακόμη και αν η συνδρομή αυτή δεν συνδέεται με την υιοθέτηση νέων μέτρων πολιτικής. Σε κάθε περίπτωση, εάν ένα κράτος μέλος το κρίνει απαραίτητο να ζητήσει προληπτική χρηματοδοτική συνδρομή, τότε φαίνεται να δικαιολογείται μια πιο στενή παρακολούθηση.
6. Η ΕΚΤ παρατηρεί ότι ο προτεινόμενος κανονισμός εξαιρεί άνευ όρων κράτη μέλη που λαμβάνουν προληπτική χρηματοδοτική συνδρομή και δάνεια για την ανακεφαλαιοποίηση των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων τους από την αξιολόγηση της βιωσιμότητας του δημόσιου χρέους και την υποχρέωση να καταρτίζουν πρόγραμμα μακροοικονομικής προσαρμογής ⁽⁴⁾. Η ΕΚΤ συστήνει να υπάρχει η δυνατότητα αξιολόγησης της βιωσιμότητας του δημόσιου χρέους και για τα κράτη μέλη που έχουν υπαχθεί σε πρόγραμμα προληπτικής συνδρομής. Αυτό καθίσταται ακόμη πιο αναγκαίο στην περίπτωση που ένα κράτος μέλος λαμβάνει δάνειο για την ανακεφαλαιοποίηση των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων του, δεδομένης της στενής σχέσης μεταξύ της δημοσιονομικής βιωσιμότητας και της αστάθειας του χρηματοπιστωτικού τομέα και των επιπτώσεων του δανείου στο συνολικό επίπεδο χρέους του συγκεκριμένου κράτους μέλους. Η εξαίρεση από την υποχρέωση κατάρτισης προγράμματος μακροοικονομικής προσαρμογής δεν θα πρέπει να αποκλείει την παροχή τεχνικής βοήθειας και την ανάμειξη των κοινοβουλίων ⁽⁵⁾.
7. Βασικό στόχο της ενισχυμένης επιτήρησης κρατών μελών της ζώνης του ευρώ που αντιμετωπίζουν χρηματοοικονομικές εντάσεις αποτελεί η αποφυγή δευτερογενών αποτελεσμάτων· επομένως, είναι σημαντικό να παρασχεθεί και στο Συμβούλιο η εξουσία να κινεί και να συνεχίζει διαδικασίες ενισχυμένης εποπτείας ζητώντας από την Επιτροπή να κινήσει διαδικασία ενισχυμένης εποπτείας, να απαιτήσει συμπληρωματικές πληροφορίες για την κατάσταση των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, να διενεργήσει συμπληρωματικές προσομοιώσεις ακραίων καταστάσεων ή να ζητήσει τη λήψη συμπληρωματικών μέτρων ⁽⁶⁾.
8. Ο προτεινόμενος κανονισμός απαιτεί από τα κράτη μέλη που έχουν υπαχθεί σε πρόγραμμα προσαρμογής και αντιμετωπίζουν ανεπάρκεια σε διοικητικό δυναμικό ή σημαντικά προβλήματα κατά την εφαρμογή του προγράμματος να ζητούν τεχνική βοήθεια από την Επιτροπή ⁽⁷⁾. Η ανάγκη για την παροχή της εν λόγω βοήθειας

⁽¹⁾ Βλ. τροποποίηση 9 στο παράρτημα της παρούσας γνώμης.

⁽²⁾ Βλ. άρθρο 4.

⁽³⁾ Βλ. άρθρο 2 παράγραφος 3.

⁽⁴⁾ Βλ. άρθρο 13 του προτεινόμενου κανονισμού.

⁽⁵⁾ Βλ. άρθρο 6 παράγραφοι 6 έως 8 του προτεινόμενου κανονισμού και προτεινόμενη τροποποίηση 11 στο παράρτημα της παρούσας γνώμης.

⁽⁶⁾ Βλ. προτεινόμενη τροποποίηση 8 στο παράρτημα της παρούσας γνώμης.

⁽⁷⁾ Βλ. άρθρο 6 παράγραφος 6.

δικαιολογείται και από το μεγάλο φόρτο εργασίας που συνεπάγεται το πρόγραμμα μακροοικονομικής προσαρμογής για τα συγκεκριμένα κράτη μέλη· θα ήταν συνεπώς χρήσιμο να υπάρχει η δυνατότητα και άλλα όργανα της Ένωσης και κράτη μέλη να παρέχουν τέτοιου είδους βοήθεια και να συνεισφέρουν με την τεχνογνωσία τους.

9. Επίσης, θα ήταν χρήσιμος ο διορισμός συμβούλου-μονίμου κατοίκου στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, ο οποίος θα παρέχει συμβουλές στις αρχές του κράτους μέλους για την υλοποίηση του προγράμματος προσαρμογής και θα συντονίζει τις ενέργειες με τα όργανα της Ένωσης και τα εμπλεκόμενα στην παροχή τεχνικής βοήθειας κράτη μέλη.
10. Η ΕΚΤ συμπεραίνει ότι όταν ένα κράτος μέλος πρόκειται να στηριχτεί αποκλειστικά στη χρηματοδοτική συνδρομή του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Χρηματοπιστωτικής Σταθεροποίησης της Ευρωπαϊκής Διευκόλυνσης Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας και του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Σταθερότητας, και όχι σε αυτή τρίτων χωρών ή χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, το πρόγραμμα μακροοικονομικής προσαρμογής θα λαμβάνει *de facto* υπόψη τους όρους οικονομικής πολιτικής που συμφωνήθηκαν μεταξύ όλων των συμβαλλομένων μερών στο πλαίσιο της χορήγησης πρόσβασης στη χρηματοδοτική συνδρομή. Για λόγους νομικής σαφήνειας, η ΕΚΤ προτείνει να προβλεφθεί ρητά το συμπέρασμά της στη διάταξη του άρθρου 6 του προτεινόμενου κανονισμού.

III. Σχέση με τη ΣΣΣΔ

Η υιοθέτηση της ΣΣΣΔ συνεπάγεται την τροποποίηση του προτεινόμενου κανονισμού για την παρακολούθηση των σχεδίων δημοσιονομικών προγραμμάτων. Μεταξύ άλλων, η ΕΚΤ προτείνει ο εν λόγω κανονισμός να καλύπτει στο μέτρο του δυνατού: α) τις διατάξεις για τους αριθμητικούς δημοσιονομικούς κανόνες, συμπεριλαμβανομένου του χρονοδιαγράμματος για την ταχεία σύγκλιση προς το μεσοπρόθεσμο στόχο, καθώς και το περιθώριο προσωρινών αποκλίσεων λόγω εξαιρετικών περιστάσεων· β) τα βασικά στοιχεία του αυτόματου διορθωτικού μηχανισμού· γ) όσον αφορά τα κράτη μέλη που έχουν υπαχθεί σε διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος, την απαίτηση να θεσπίζουν διαδικασίες δημοσιονομικής και οικονομικής συνεργασίας· και δ) την εκ των προτέρων υποβολή έκθεσης για την έκδοση κρατικών χρεογράφων.

Στην περίπτωση που οι ως άνω τροποποιήσεις δεν συμπεριληφθούν στον προτεινόμενο κανονισμό, η ΕΚΤ θα υποστηρίξει μετ' επιτάσεως την υποβολή περαιτέρω νομοθετικών προτάσεων. Πράγματι, η ΕΚΤ παρατηρεί ότι η πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλλει νομοθετικές προτάσεις όσον αφορά τα ζητήματα υπό τα στοιχεία γ) και δ) ανωτέρω, μαζί με προτάσεις για το συντονισμό σημαντικών σχεδίων μεταρρύθμισης της οικονομικής πολιτικής των κρατών μελών, έχει καταγραφεί στην όγδοη αιτιολογική σκέψη της ΣΣΣΔ. Η ΕΚΤ υποστηρίζει μετ' επιτάσεως την προσέγγιση αυτή.

Όσον αφορά τη θέσπιση ενός νέου φάσματος μεσοπρόθεσμων στόχων, σύμφωνα με τα αναφερόμενα στην ένατη αιτιολογική σκέψη της ΣΣΣΔ, η ΕΚΤ παρατηρεί ότι, εάν οι εν λόγω στόχοι δεν συμπεριληφθούν στον προτεινόμενο κανονισμό, η Επιτροπή θα μπορούσε να υποβάλει νομοθετική πρόταση για τη θέσπισή τους. Η ΕΚΤ θα επικροτούσε μια τέτοια πρόταση.

Όσον αφορά τον αυτόματο διορθωτικό μηχανισμό, πλην της αναφοράς των βασικών του στοιχείων στον προτεινόμενο κανονισμό σύμφωνα με όσα προτείνει η ΕΚΤ, η Επιτροπή θα μεριμνήσει για όλα τα υπόλοιπα αναγκαία στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε) και το άρθρο 3 παράγραφος 2 της ΣΣΣΔ.

Σε περίπτωση που συνεπεία της ΣΣΣΔ επέλθουν περαιτέρω τροποποιήσεις στους προτεινόμενους κανονισμούς ή υπάρξουν περαιτέρω νομοθετικές πρωτοβουλίες μέσω του νομικού πλαισίου της Ένωσης και διατάξεων που αναθέτουν επιπλέον καθήκοντα στο Συμβούλιο, θα πρέπει, όπου κρίνεται σκόπιμο, να χρησιμοποιείται η αντίστροφη ψηφοφορία με ειδική πλειοψηφία. Η απόφαση για μη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις πολιτικής που περιέχονται σε ορισμένο πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 5 του προτεινόμενου κανονισμού για την ενίσχυση των διαδικασιών εποπτείας αποτελεί σοβαρή περίπτωση για την οποία συνιστάται η αντίστροφη ψηφοφορία με ειδική πλειοψηφία.

Σε κάθε περίπτωση, όταν οι διατάξεις της ΣΣΣΔ δεν είναι επαρκώς λεπτομερείς, π.χ. η διάταξη για τον καλύτερο συντονισμό του σχεδιασμού της έκδοσης κρατικών χρεογράφων, και αφού ληφθεί υπόψη η εμπειρία που αποκτήθηκε πρόσφατα από την κρίση δημόσιου χρέους στη ζώνη του ευρώ, ο προτεινόμενος κανονισμός θα πρέπει να περιέχει πιο ειδικές διατάξεις. Οι διατάξεις αυτές θα πρέπει να στηρίζονται στο συντονισμό που έχουν ήδη καθιερώσει οι εθνικές υπηρεσίες διαχείρισης χρέους στο πλαίσιο της υποεπιτροπής της ΟΔΕ για τις αγορές κρατικών χρεογράφων της ΕΕ, και να περιέχουν ρυθμίσεις που σαφώς βαίνουν πέραν του τρέχοντος έκτακτου συντονισμού και της ανταλλαγής πληροφοριών.

Τέλος, όσον αφορά τις προθεσμίες που προβλέπονται στην ΣΣΣΔ και στον προτεινόμενο κανονισμό για την παρακολούθηση των σχεδίων δημοσιονομικών προγραμμάτων, η ταχεία διαδικασία κύρωσης της ΣΣΣΔ και των σχετικών τροποποιήσεων των καταστατικών ή ισοδύναμων νομικών πράξεων θα διασφαλίσει ότι η προθεσμία συμμόρφωσης με τους δημοσιονομικούς κανόνες που προβλέπονται στον προτεινόμενο κανονισμό, π.χ. έξι μήνες μετά την έναρξη ισχύος του, μπορεί να τηρηθεί αποτελεσματικά ⁽¹⁾.

Προτάσεις διατύπωσης

Στις περιπτώσεις που η ΕΚΤ υποδεικνύει τροποποιήσεις στις προτάσεις της Επιτροπής, το παράρτημα περιλαμβάνει συγκεκριμένες προτάσεις διατύπωσης συνοδευόμενες από την αντίστοιχη αιτιολογία.

Φρανκφούρτη, 7 Μαρτίου 2012.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ Βλ. άρθρο 12 παράγραφος 3 του προτεινόμενου κανονισμού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προτάσεις διατύπωσης σχετικά με τον προτεινόμενο κανονισμό για την παρακολούθηση των σχεδίων δημοσιονομικών προγραμμάτων

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ (1)
Τροποποίηση 1	
Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α), στ) (νέο) και ζ) (νέο)	
«α) ως “ανεξάρτητο δημοσιονομικό συμβούλιο” νοείται ο οργανισμός ο οποίος είναι ανεξάρτητος από τις δημοσιονομικές αρχές του κράτους μέλους και είναι επιφορτισμένος με την παρακολούθηση της εφαρμογής των εθνικών δημοσιονομικών κανόνων,»	«α) ως “ανεξάρτητο δημοσιονομικό συμβούλιο” νοείται ο οργανισμός ο οποίος είναι ανεξάρτητος από τις δημοσιονομικές αρχές του κράτους μέλους και είναι επιφορτισμένος με την παρακολούθηση και αξιολόγηση της εφαρμογής των εθνικών δημοσιονομικών κανόνων, καθώς και με τεχνικά καθήκοντα σχετικά με τη διαμόρφωση της δημοσιονομικής πολιτικής [να εξειδικευθεί περαιτέρω από την Επιτροπή]. ... στ) ως “ετήσιο διαρθρωτικό ισοζύγιο της γενικής κυβέρνησης” νοείται το ετήσιο κυκλικά προσαρμοσμένο ισοζύγιο χωρίς να υπολογίζονται τα έκτακτα και τα προσωρινά μέτρα, ζ) ως “εξαιρετικές περιστάσεις” νοείται ασυνήθιστο γεγονός το οποίο εκφεύγει του ελέγχου του κράτους μέλους και το οποίο έχει σημαντική επίπτωση στη δημοσιονομική κατάσταση της γενικής κυβέρνησης ή σε περιόδους έντονης οικονομικής κάμψης για τη ζώνη του ευρώ [ή την Ένωση] στο σύνολό της.»

Αιτιολογία

Τα καθήκοντα του ανεξάρτητου δημοσιονομικού συμβουλίου θα πρέπει να καθορίζονται σαφώς από την Επιτροπή. Οι ορισμοί θα πρέπει να αντικατοπτρίζουν αυτούς της ΣΣΣΔ (άρθρο 3 παράγραφος 3). Η ΕΚΤ προτείνει να χρησιμοποιηθούν οι εν λόγω όροι στο άρθρο 4.

Τροποποίηση 2

Άρθρο 4 παράγραφοι 1, 1α (νέα), 1β (νέα) και 1γ (νέα)

«1. Τα κράτη μέλη διαθέτουν αριθμητικούς δημοσιονομικούς κανόνες σχετικά με το ισοζύγιο του προϋπολογισμού οι οποίοι εντάσσουν στην εθνική δημοσιονομική διαδικασία τους μεσοπρόθεσμους δημοσιονομικούς στόχους τους όπως ορίζεται στο άρθρο 2α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/97. Οι κανόνες αυτοί καλύπτουν την ευρύτερη δημόσια διοίκηση ως σύνολο και είναι κατά προτίμηση συνταγματικού χαρακτήρα.»	«1. Τα κράτη μέλη διαθέτουν αριθμητικούς δημοσιονομικούς κανόνες σχετικά με το ισοζύγιο του προϋπολογισμού οι οποίοι εντάσσουν στην εθνική δημοσιονομική διαδικασία τους μεσοπρόθεσμους δημοσιονομικούς στόχους τους όπως ορίζονται στο άρθρο 2α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/97. Οι κανόνες αυτοί καλύπτουν την ευρύτερη δημόσια διοίκηση ως σύνολο και είναι κατά προτίμηση συνταγματικού χαρακτήρα. Τα κράτη μέλη μπορούν προσωρινά να αποκλίνουν από το μακροπρόθεσμο στόχο τους ή από την πορεία προσαρμογής για την επίτευξη του μόνο υπό εξαιρετικές περιστάσεις και υπό την προϋπόθεση ότι αυτό δεν θέτει σε κίνδυνο τη βιωσιμότητα των δημόσιων οικονομικών τους μακροπρόθεσμα. 1α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η ετήσια δημοσιονομική θέση της γενικής τους κυβέρνησης είναι ισοσκελισμένη ή πλεονασματική. Για το σκοπό αυτό, εν είδει ειδικής συμφωνίας μεταξύ των κρατών μελών για υπέρβαση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/97, το ετήσιο διαρθρωτικό ισοζύγιο της γενικής κυβέρνησης δεν υπερβαίνει μια τιμή αναφοράς που καθορίζεται ανά χώρα, με όριο
--	--

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ ⁽¹⁾
	διαρθρωτικού ελλείμματος ποσοστό 0,5 % του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος (ΑΕΠ). Όταν το επίπεδο του χρέους της γενικής κυβέρνησης είναι αισθητά χαμηλότερο του 60 % του ΑΕΠ και όταν οι κίνδυνοι από την άποψη της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας των δημοσίων οικονομικών είναι περιορισμένοι, η καθοριζόμενη ανά χώρα τιμή αναφοράς για το ετήσιο διαρθρωτικό ισοζύγιο της γενικής κυβέρνησης μπορεί να αγγίξει ένα όριο διαρθρωτικού ελλείμματος που δεν υπερβαίνει το 1 % του ονομαστικού ΑΕΠ. 1β. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν διορθωτικό μηχανισμό, ο οποίος τίθεται αυτομάτως σε λειτουργία, με σκοπό τη διόρθωση των παρατηρούμενων σημαντικών αποκλίσεων από το μεσοπρόθεσμο στόχο ή την πορεία προσαρμογής σε αυτόν, συμπεριλαμβανομένου του σωρευτικού αντικτύπου τους για τη δυναμική του δημόσιου χρέους. [Ο χαρακτήρας, το μέγεθος και το χρονοδιάγραμμα του διορθωτικού μηχανισμού, ακόμη και στην περίπτωση εξαιρετικών περιστάσεων, καθορίζονται σε παράρτημα του παρόντος κανονισμού.] 1γ. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ταχεία σύγκλιση των μεσοπρόθεσμων στόχων τους βάσει σύντομων και δεσμευτικών χρονοδιαγραμμάτων που προτείνει η Επιτροπή, η οποία λαμβάνει υπόψη τους κινδύνους για την βιωσιμότητα των δημοσίων οικονομικών κάθε χώρας. Τα προτεινόμενα χρονοδιαγράμματα δημοσιοποιούνται.»

Αιτιολογία

Ο προτεινόμενος κανονισμός θα πρέπει να εμπεριέχει τις βασικές αρχές της ΣΣΣΔ (εν προκειμένω του άρθρου 3).

Τροποποίηση 3

Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο ζ) και παράγραφος 3α (νέα)

	«ζ) λεπτομερείς πληροφορίες για την εξέλιξη του χρέους της γενικής κυβέρνησης, καθώς και άλλα στοιχεία που αφορούν την αξιολόγηση των κινδύνων για τη βιωσιμότητα των δημοσίων οικονομικών κάθε χώρας, ιδίως μια επισκόπηση των έμμεσων και ενδεχόμενων υποχρεώσεων που θα μπορούσαν να έχουν μεγάλο αντίκτυπο στον κρατικό προϋπολογισμό, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 14 παράγραφος 3 της οδηγίας 2011/85/ΕΕ του Συμβουλίου. 3α. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή και την Ευρωσμάδα, εκ των προτέρων και εγκαίρως, έκθεση για τα σχέδια έκδοσης κρατικών χρεογράφων της γενικής κυβέρνησης με σκοπό τον καλύτερο συντονισμό και την παρακολούθησή τους».
--	---

Αιτιολογία

Οι απαιτήσεις παρακολούθησης θα πρέπει να περιλαμβάνουν αναφορά στο δημόσιο χρέος και τις έμμεσες και ενδεχόμενες υποχρεώσεις προκειμένου να γίνονται αντιληπτοί οι κίνδυνοι για τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα των δημοσίων οικονομικών. Επίσης, ο προτεινόμενος κανονισμός θα πρέπει να αναφέρεται και στην εκ των προτέρων υποβολή εκθέσεων για τα σχέδια έκδοσης κρατικών χρεογράφων, σύμφωνα με τα αναφερόμενα στο άρθρο 6 και στην αιτιολογική σκέψη 8 της ΣΣΣΔ.

Τροποποίηση 4

Άρθρο 5 παράγραφος 5

«5. Στις περιπτώσεις που η Επιτροπή διαπιστώνει ιδιαίτερα σοβαρές περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τις διατάξεις σχετικά με τη δημοσιονομική πολιτική που περιλαμβάνονται στο Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης εντός δύο εβδομάδων από την διαβίβαση του σχεδίου δημοσιονομικού προγράμματος ζητά από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος να της διαβιβάσει αναθεωρημένο σχέδιο δημοσιονομικού προγράμματος. Το αίτημα αυτό δημοσιοποιείται.»	«5. Στις περιπτώσεις που η Επιτροπή διαπιστώνει ιδιαίτερα σοβαρές περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τις διατάξεις σχετικά με τη δημοσιονομική πολιτική που περιλαμβάνονται στο Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης εντός δύο εβδομάδων από την διαβίβαση του σχεδίου δημοσιονομικού προγράμματος ζητά από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος να της διαβιβάσει αναθεωρημένο σχέδιο δημοσιονομικού προγράμματος. Το αίτημα αυτό δημοσιοποιείται. Επίσης, η Επιτροπή ζητά
--	---

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ ⁽¹⁾
	αναθεωρημένο σχέδιο δημοσιονομικού προγράμματος από ένα κράτος μέλος σε περίπτωση μη συμμόρφωσης του σχεδίου του προϋπολογισμού του με την πορεία του ελλείμματος ή/και του χρέους που καθορίζεται στο πρόγραμμα σταθερότητας του συγκεκριμένου κράτους μέλους, λαμβάνοντας υπόψη τυχόν γνώμη του Συμβουλίου για το πρόγραμμα σταθερότητας, ή όταν διαπιστώνει κινδύνους για τη βιωσιμότητα των δημόσιων οικονομικών.»

Αιτιολογία

Ο προτεινόμενος κανονισμός θα πρέπει να διασφαλίζει ότι τα σχέδια δημοσιονομικών προγραμμάτων ευθυγραμμίζονται πλήρως με τις καθοριζόμενες στο ΣΣΑ υποχρεώσεις δημοσιονομικής πολιτικής για το επερχόμενο έτος, καθώς και με τους στόχους του προγράμματος σταθερότητας, λαμβάνοντας υπόψη τυχόν γνώμη του Συμβουλίου για το πρόγραμμα σταθερότητας. Επίσης η Επιτροπή, όταν διαπιστώνει κινδύνους για τη δημοσιονομική βιωσιμότητα, θα πρέπει να ζητά αναθεωρημένο σχέδιο δημοσιονομικού προγράμματος.

Τροποποίηση 5

Άρθρο 6 παράγραφος 1

«1. Η Επιτροπή, εν ανάγκη, εκδίδει γνώμη για το σχέδιο δημοσιονομικού προγράμματος μέχρι τις 30 Νοεμβρίου.»	«1. Η Επιτροπή αξιολογεί τα σχέδια δημοσιονομικών προγραμμάτων, λαμβάνοντας υπόψη τις μεσοπρόθεσμες δημοσιονομικές επιπτώσεις νέων μέτρων, ενώ αξιολογεί και τις επιπτώσεις για τη δημοσιονομική βιωσιμότητα. Επίσης, αξιολογεί και την ποιότητα της διαδικασίας για τη συλλογή των σχετικών στοιχείων. Η Επιτροπή, εν ανάγκη, εκδίδει γνώμη για το σχέδιο δημοσιονομικού προγράμματος μέχρι τις 30 Νοεμβρίου. Εκδίδεται οπωσδήποτε γνώμη σε καθεμία από τις ακόλουθες περιπτώσεις: α) όταν τα σχέδια δημοσιονομικών προγραμμάτων πρόκειται να οδηγήσουν σε μη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις δημοσιονομικής πολιτικής που καθορίζονται στο Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης· β) όταν τα σχέδια δημοσιονομικών προγραμμάτων πρόκειται να οδηγήσουν σε διαρθρωτικό έλλειμμα υψηλότερο από αυτό που προβλέπει το πρόγραμμα σταθερότητας του κράτους μέλους· γ) όταν ο λόγος του δημόσιου χρέους υπερβαίνει το 60% του ΑΕΠ και δεν ακολουθεί επαρκώς πτωτική πορεία, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης· ή δ) όταν η Επιτροπή διαπιστώνει κινδύνους για τη δημοσιονομική βιωσιμότητα.»
---	--

Αιτιολογία

Προκειμένου να καταστεί αποτελεσματικός ο προτεινόμενος κανονισμός, είναι σημαντικό να καθοριστούν οι περιπτώσεις στις οποίες η Επιτροπή θα υποχρεούται να εκδώσει γνώμη.

Τροποποίηση 6

Άρθρο 6 παράγραφος 4

«4. Η Ευρωμάδα συζητά τις γνώμες της Επιτροπής σχετικά με τα εθνικά δημοσιονομικά προγράμματα και τη δημοσιονομική κατάσταση και τις προοπτικές στην ευρωζώνη στο σύνολό της με βάση τη γενική αξιολόγηση της Επιτροπής σύμφωνα με την παράγραφο 3. Η αξιολόγηση αυτή δημοσιοποιείται.»	«4. Η Ευρωμάδα και, σε περίπτωση επαναλαμβανόμενης μη συμμόρφωσης των κρατών μελών, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, συζητά τις γνώμες της Επιτροπής σχετικά με τα εθνικά δημοσιονομικά προγράμματα. Η Ευρωμάδα και, σε περίπτωση επαναλαμβανόμενης μη συμμόρφωσης των κρατών μελών, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, συζητά επίσης τη δημοσιονομική κατάσταση και τις προοπτικές στην ευρωζώνη στο σύνολό της με βάση τη γενική αξιολόγηση της Επιτροπής σύμφωνα με την παράγραφο 3. Η αξιολόγηση αυτή δημοσιοποιείται.»
---	---

Αιτιολογία

Η τροποποίηση θα πρέπει να εντείνει την πίεση μεταξύ των εταίρων σε περίπτωση επαναλαμβανόμενης μη συμμόρφωσης των κρατών μελών.

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ ⁽¹⁾
Τροποποίηση 7	
Άρθρο 7 παράγραφοι 1, 1α (νέα) και 2	
«1. Όταν το Συμβούλιο αποφασίζει σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 6 της Συνθήκης ότι υφίσταται δημοσιονομικό έλλειμμα σε κάποιο κράτος μέλος, ισχύουν ως προς το εν λόγω κράτος μέλος οι παράγραφοι 2 έως 5 του παρόντος άρθρου μέχρι την λήξη της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος. 2. Το κράτος μέλος που αποτελεί αντικείμενο στενότερης παρακολούθησης προβαίνει αμέσως σε ευρεία αξιολόγηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού εντός του ιδίου έτους όσον αφορά την ευρύτερη δημόσια διοίκηση και τους υποτομείς της. ...»	«1. Όταν το Συμβούλιο αποφασίζει σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 6 της Συνθήκης ότι υφίσταται δημοσιονομικό έλλειμμα σε κάποιο κράτος μέλος, ισχύουν ως προς το εν λόγω κράτος μέλος οι παράγραφοι 1α έως 6 του παρόντος άρθρου μέχρι την λήξη της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος. 1α. Κράτος μέλος που υπάγεται σε διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος θεσπίζει πρόγραμμα δημοσιονομικής και οικονομικής συνεργασίας που περιλαμβάνει λεπτομερή περιγραφή των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων που απαιτούνται για την αποτελεσματική και διαρκή διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματός του. 2. Το Κράτος κράτος μέλος που αποτελεί αντικείμενο στενότερης παρακολούθησης προβαίνει αμέσως σε ευρεία αξιολόγηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού εντός του ιδίου έτους όσον αφορά την ευρύτερη δημόσια διοίκηση και τους υποτομείς της.»

Αιτιολογία

Ο προτεινόμενος κανονισμός θα πρέπει να εμπεριέχει τις βασικές αρχές της ΣΣΣΔ (εν προκειμένω του άρθρου 5).

Τροποποίηση 8	
Άρθρο 7 παράγραφος 3	
«3. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν τακτικά στην Επιτροπή και στην οικονομική και δημοσιονομική επιτροπή ή σε οποιαδήποτε υποεπιτροπή αυτή ορίζει προς το σκοπό αυτό, για την ευρύτερη δημόσια διοίκηση και τους υποτομείς της, έκθεση σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού εντός του ιδίου έτους, τη δημοσιονομική επίπτωση των μέτρων διακριτικής ευχέρειας όσον αφορά τόσο τις δαπάνες όσο και τα έσοδα, τους στόχους για τις δημόσιες δαπάνες και τα δημόσια έσοδα, καθώς και πληροφορίες σχετικά με τα επιβαλλόμενα μέτρα και τη φύση αυτών που προβλέπονται για την επίτευξη των στόχων. Η έκθεση αυτή δημοσιοποιείται.»	«3. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν τακτικά στην Επιτροπή και στην οικονομική και δημοσιονομική επιτροπή ή σε οποιαδήποτε υποεπιτροπή αυτή ορίζει προς το σκοπό αυτό, για την ευρύτερη δημόσια διοίκηση και τους υποτομείς της, έκθεση σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού εντός του ιδίου έτους, τη δημοσιονομική επίπτωση των μέτρων διακριτικής ευχέρειας όσον αφορά τόσο τις δαπάνες όσο και τα έσοδα, τους στόχους για τις δημόσιες δαπάνες και τα δημόσια έσοδα, καθώς και πληροφορίες σχετικά με τα επιβαλλόμενα μέτρα και τη φύση αυτών που προβλέπονται για την επίτευξη των στόχων. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν επίσης έκθεση για την εφαρμογή του προγράμματος δημοσιονομικής και οικονομικής συνεργασίας και για τις διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις που απαιτούνται για την αποτελεσματική και διαρκή διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματός του. Η έκθεση αυτή δημοσιοποιείται.»

Αιτιολογία

Σύμφωνα και με την τροποποίηση 7.

Τροποποίηση 9	
Άρθρο 8 παράγραφος 3α (νέα)	
	«3α. Η Ευρωμάδα και το Συμβούλιο συζητούν την επάρκεια των ληφθέντων από το κράτος μέλος μέτρων και, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, το Συμβούλιο προτείνει συμπληρωματικά μέτρα προκειμένου να διασφαλιστεί η τήρηση της προθεσμίας για τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος ή προσαρμογή του προγράμματος δημοσιονομικής και οικονομικής συνεργασίας. Εάν το κράτος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ ⁽¹⁾
	μέλος δεν εφαρμόσει τα συμπληρωματικά μέτρα, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συζητά την κατάσταση και προτείνει οποιαδήποτε περαιτέρω δράση θεωρεί αναγκαία.»

Αιτιολογία

Η τροποποίηση θα πρέπει να εντείνει την πίεση μεταξύ των εταίρων στο πλαίσιο της Ευρωζώνης και του Συμβουλίου, ενώ σε περίπτωση επαναλαμβανόμενης μη συμμόρφωσης να προβλέπει τη δυνατότητα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου να προτείνει την ανάληψη περαιτέρω δράσης από το κράτος μέλος.

⁽¹⁾ Οι έντονοι χαρακτήρες στο κυρίως κείμενο αφορούν τα σημεία των οποίων την προσθήκη προτείνει η ΕΚΤ. Η χρήση διαγράμμισης στο κυρίως κείμενο αφορά τα σημεία των οποίων τη διαγραφή προτείνει η ΕΚΤ.

Προτεινόμενος κανονισμός για την ενίσχυση των διαδικασιών εποπτείας

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ ⁽¹⁾
Τροποποίηση 1	
Αιτιολογική σκέψη 1	
«1. Η άνευ προηγούμενου παγκόσμια κρίση που έπληξε τον κόσμο τα τρία τελευταία χρόνια έβλαψε σοβαρά την οικονομική ανάπτυξη και τη χρηματοοικονομική σταθερότητα και προκάλεσε ισχυρή επιδείνωση του ελλείμματος και του χρέους των κρατών μελών, οδηγώντας ορισμένα από αυτά να αναζητήσουν χρηματοδοτική συνδρομή εκτός του πλαισίου της Ένωσης.»	«1. Η άνευ προηγούμενου παγκόσμια κρίση που έπληξε τον κόσμο τα τρία τελευταία χρόνια έβλαψε σοβαρά την οικονομική ανάπτυξη και τη χρηματοοικονομική σταθερότητα και προκάλεσε ισχυρή επιδείνωση του ελλείμματος και του χρέους των κρατών μελών, οδηγώντας ορισμένα από αυτά να αναζητήσουν χρηματοδοτική συνδρομή τόσο εντός όσο και εκτός του πλαισίου της Ένωσης.»

Αιτιολογία

Χρηματοδοτική συνδρομή έχει παρασχεθεί και από τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Χρηματοπιστωτικής Σταθεροποίησης (EFSM), ο οποίος αποτελεί μέσο της Ένωσης.

Τροποποίηση 2	
Αιτιολογική σκέψη 4	
«4. Ένα κράτος μέλος με νόμισμα το ευρώ θα πρέπει να υποβάλλεται σε ενισχυμένη εποπτεία όταν αντιμετωπίζει — ή κινδυνεύει να αντιμετωπίσει — σοβαρή οικονομική διαταραχή, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ταχεία επιστροφή του σε κανονική κατάσταση και να προστατευθούν τα υπόλοιπα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ από πιθανά αρνητικά δευτερογενή αποτελέσματα. Αυτή η ενισχυμένη εποπτεία θα πρέπει να περιλαμβάνει ευρύτερη πρόσβαση στις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για τη στενή παρακολούθηση της οικονομικής, δημοσιονομικής και χρηματοπιστωτικής κατάστασης και τακτική υποβολή εκθέσεων στην Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή (ΟΔΕ) ή σε υποεπιτροπή την οποία μπορεί να ορίσει η ΟΔΕ για τον σκοπό αυτό. Οι ίδιες πρακτικές εποπτείας θα πρέπει να εφαρμόζονται στα κράτη μέλη που ζητούν προληπτική στήριξη από την Ευρωπαϊκή Διευκόλυνση Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (EFSF), τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Σταθερότητας (ΕΜΣ), το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) ή άλλο διεθνές χρηματοπιστωτικό οργανισμό.»	«4. Ένα κράτος μέλος με νόμισμα το ευρώ θα πρέπει να υποβάλλεται σε ενισχυμένη εποπτεία όταν αντιμετωπίζει — ή κινδυνεύει να αντιμετωπίσει — σοβαρή οικονομική διαταραχή, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ταχεία επιστροφή του σε κανονική κατάσταση και να προστατευθούν τα υπόλοιπα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ από πιθανά αρνητικά δευτερογενή αποτελέσματα. Αυτή η ενισχυμένη εποπτεία θα πρέπει να περιλαμβάνει ευρύτερη πρόσβαση στις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για τη στενή παρακολούθηση της οικονομικής, δημοσιονομικής και χρηματοπιστωτικής κατάστασης και τακτική υποβολή εκθέσεων στην Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή (ΟΔΕ) ή σε υποεπιτροπή την οποία μπορεί να ορίσει η ΟΔΕ για τον σκοπό αυτό. Οι ίδιες πρακτικές εποπτείας θα πρέπει να εφαρμόζονται στα κράτη μέλη που ζητούν προληπτική στήριξη από την Ευρωπαϊκή Διευκόλυνση Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (EFSF), τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Χρηματοπιστωτικής Σταθεροποίησης (EFSM) , τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Σταθερότητας (ΕΜΣ), το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) ή άλλο διεθνές χρηματοπιστωτικό οργανισμό.»

Αιτιολογία

Σύμφωνα με το άρθρο 1, το πεδίο εφαρμογής του προτεινόμενου κανονισμού περιλαμβάνει τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Χρηματοπιστωτικής Σταθεροποίησης (EFSM).

Τροποποίηση 3	
Άρθρο 1	
«1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει διατάξεις για την ενίσχυση της οικονομικής και δημοσιονομικής εποπτείας των κρατών μελών τα οποία αντιμετωπίζουν ή απειλούνται με σοβαρές δυσκολίες αναφορικά με τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα ή/και λαμβάνουν ή ενδέχεται να λάβουν χρηματοδοτική συνδρομή από ένα ή περισσότερα άλλα κράτη, την Ευρωπαϊκή Διευκόλυνση Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (EFSF), τον	«1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει διατάξεις για την ενίσχυση της οικονομικής και δημοσιονομικής εποπτείας των κρατών μελών τα οποία αντιμετωπίζουν ή απειλούνται με σοβαρές δυσκολίες αναφορικά με τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα ή/και έχουν ζητήσει ή λαμβάνουν ή ενδέχεται να λάβουν χρηματοδοτική συνδρομή από ένα ή περισσότερα άλλα κράτη, την Ευρωπαϊκή Διευκόλυνση Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ ⁽¹⁾
Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Χρηματοοικονομικής Σταθεροποίησης (EFSM), τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Σταθερότητας (ΕΜΣ) ή άλλους διεθνείς χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς (ΔΧΟ), όπως το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ).»	(EFSF), τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Χρηματοοικονομικής Σταθεροποίησης (EFSM), τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Σταθερότητας (ΕΜΣ) ή άλλους διεθνείς χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς (ΔΧΟ), όπως το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ).»

Αιτιολογία

Για λόγους ασφάλειας δικαίου, είναι προτιμότερο να χρησιμοποιούνται οι ίδιοι όροι σε ολόκληρο το κείμενο του προτεινόμενου κανονισμού.

Τροποποίηση 4

Άρθρο 2 παράγραφος 1

«1. Η Επιτροπή δύναται να αποφασίσει να θέσει υπό ενισχυμένη εποπτεία ένα κράτος μέλος που αντιμετωπίζει δυσκολίες αναφορικά με τη χρηματοοικονομική του σταθερότητα. Στο εν λόγω κράτος μέλος παρέχεται η δυνατότητα να εκφράσει εκ των προτέρων τις απόψεις του. Η Επιτροπή αποφασίζει κάθε έξι μήνες αν θα παρατείνει την ενισχυμένη εποπτεία.»	«1. Η Επιτροπή δύναται να αποφασίζει να θέσει υπό ενισχυμένη εποπτεία ένα κράτος μέλος που αντιμετωπίζει ή απειλείται με σοβαρές δυσκολίες αναφορικά με τη χρηματοοικονομική του σταθερότητα, οι οποίες πιθανότατα να έχουν δυσμενή δευτερογενή αποτελέσματα σε άλλα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ. Στο εν λόγω κράτος μέλος παρέχεται η δυνατότητα να εκφράσει εκ των προτέρων τις απόψεις του στην ΟΔΕ ή σε οποιαδήποτε υποεπιτροπή μπορεί να ορίσει η ΟΔΕ για το σκοπό αυτό. Η Επιτροπή αποφασίζει κάθε έξι μήνες αν θα παρατείνει την ενισχυμένη εποπτεία και υποβάλλει έκθεση με τα συμπεράσματά της στην ΟΔΕ ή σε οποιαδήποτε υποεπιτροπή μπορεί να ορίσει η ΟΔΕ για το σκοπό αυτό. Το Συμβούλιο μπορεί να ζητήσει από την Επιτροπή να κινήσει, να συνεχίσει ή να τερματίσει την ενισχυμένη εποπτεία της.»
--	---

Αιτιολογία

Για λόγους ασφάλειας δικαίου είναι προτιμότερο να χρησιμοποιούνται οι ίδιοι όροι σε ολόκληρο το κείμενο του προτεινόμενου κανονισμού. Ακόμη και η απειλή σοβαρών δυσκολιών δικαιολογεί την ενισχυμένη εποπτεία προκειμένου να αποτρέπεται εγκαίρως η επιδείνωση της κατάστασης.

Εν όψει των πιθανών σοβαρών δευτερογενών αποτελεσμάτων και των κινδύνων για τη σταθερότητα της ζώνης του ευρώ, η διακριτική ευχέρεια της Επιτροπής θα πρέπει να είναι περιορισμένη όταν αποφασίζει εάν θα θέσει συγκεκριμένο κράτος μέλος υπό ενισχυμένη εποπτεία, πράγμα που επιτυγχάνεται με τη χρήση της φράσης «αποφασίζει». Επιπλέον, η ΟΔΕ, ή οποιαδήποτε ορισθείσα υποεπιτροπή, θα πρέπει να ενημερώνεται πάντα για την απόφαση να τεθεί ένα κράτος μέλος υπό ενισχυμένη εποπτεία, καθώς και για την πρόοδο κράτους μέλους που έχει ήδη υπαχθεί σε αυτή. Με τον τρόπο αυτόν η ΟΔΕ θα έχει τη δυνατότητα να καταρτίσει εμπειριστατωμένη απόφαση για το Συμβούλιο όσον αφορά οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας. Με την επιφύλαξη της αρμοδιότητας της Επιτροπής, θα πρέπει το Συμβούλιο να έχει την εξουσία να ζητά από την Επιτροπή την κίνηση ή συνέχιση της διαδικασίας ενισχυμένης εποπτείας.

Τροποποίηση 5

Άρθρο 2 παράγραφος 2

«2. Η Επιτροπή αποφασίζει να θέσει υπό ενισχυμένη εποπτεία ένα κράτος μέλος που λαμβάνει χρηματοδοτική συνδρομή σε προληπτική βάση από ένα ή περισσότερα άλλα κράτη, από την EFSF, τον ΕΜΣ ή οποιονδήποτε άλλο διεθνή χρηματοπιστωτικό οργανισμό, όπως το ΔΝΤ. Η Επιτροπή καταρτίζει κατάλογο των σχετικών μέσων προληπτικής χρηματοδοτικής συνδρομής και τον τηρεί ενήμερο, προκειμένου να λαμβάνει υπόψη ενδεχόμενες αλλαγές στην πολιτική χρηματοδοτικής συνδρομής της EFSF, του ΕΜΣ ή οποιουδήποτε άλλου σχετικού διεθνούς χρηματοπιστωτικού οργανισμού.»	«2. Η Επιτροπή αποφασίζει να θέσει υπό ενισχυμένη εποπτεία ένα κράτος μέλος που ζητά ή λαμβάνει χρηματοδοτική συνδρομή σε προληπτική βάση από ένα ή περισσότερα άλλα κράτη, από την EFSF, τον EFSM τον ΕΜΣ ή οποιονδήποτε άλλο διεθνή χρηματοπιστωτικό οργανισμό, όπως το ΔΝΤ. Η Επιτροπή καταρτίζει κατάλογο των σχετικών μέσων προληπτικής χρηματοδοτικής συνδρομής και τον τηρεί ενήμερο, προκειμένου να λαμβάνει υπόψη ενδεχόμενες αλλαγές στην πολιτική χρηματοδοτικής συνδρομής της EFSF, του ΕΜΣ ή οποιουδήποτε άλλου σχετικού διεθνούς χρηματοπιστωτικού οργανισμού.»
---	---

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ ⁽¹⁾
----------------------------------	--

Αιτιολογία

Και στην περίπτωση αυτή, η ενισχυμένη εποπτεία θα πρέπει να αρχίζει σε πρώιμο στάδιο, μόλις το κράτος μέλος ζητήσει χρηματοδοτική συνδρομή. Η συγκεκριμένη διάταξη θα πρέπει να καταστεί πιο σαφής, προκειμένου να μην υπάρχει αμφιβολία για το γεγονός ότι ένα κράτος μέλος υπάγεται αυτόμάτως σε ενισχυμένη εποπτεία από τη στιγμή που ζητά τη συνδρομή. Σύμφωνα με το άρθρο 1, το πεδίο εφαρμογής του προτεινόμενου κανονισμού περιλαμβάνει και τη χρηματοδοτική συνδρομή που παρέχει ο EFSM.

Τροποποίηση 6

Άρθρο 2 παράγραφος 3

«3. Η παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται σε κράτη μέλη που λαμβάνουν χρηματοδοτική συνδρομή σε προληπτική βάση με τη μορφή πιστωτικού ορίου το οποίο δεν συνδέεται με όρους σχετικούς με τη λήψη νέων μέτρων πολιτικής από το οικείο κράτος μέλος, εφόσον δεν γίνονται αναλήψεις από το πιστωτικό όριο.»

«3. Η παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται σε κράτη μέλη που λαμβάνουν χρηματοδοτική συνδρομή σε προληπτική βάση με τη μορφή πιστωτικού ορίου το οποίο δεν συνδέεται με όρους σχετικούς με τη λήψη νέων μέτρων πολιτικής από το οικείο κράτος μέλος, εφόσον δεν γίνονται αναλήψεις από το πιστωτικό όριο. **Η Επιτροπή παρακολουθεί τη διαρκή συμμόρφωση με τα κριτήρια επιλεξιμότητας που καθορίζονται σε διακυβερνητικές πράξεις και πράξεις της Ένωσης για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής, αφού η εν λόγω συνδρομή χορηγηθεί.**»

Αιτιολογία

Η εξαίρεση των κρατών μελών που λαμβάνουν χρηματοδοτική συνδρομή σε προληπτική βάση υπό τη μορφή πιστωτικού ορίου η οποία δεν χορηγείται υπό τον όρο της υιοθέτησης νέων μέτρων πολιτικής από αυτά, εφόσον δεν γίνονται αναλήψεις από το πιστωτικό όριο, δεν θα πρέπει να ισχύει και για την παρακολούθηση όσον αφορά τη συμμόρφωση με τα κριτήρια επιλεξιμότητας.

Τροποποίηση 7

Άρθρο 3 παράγραφος 3

«3. Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, το κράτος μέλος που έχει τεθεί υπό ενισχυμένη εποπτεία:

...»

«3. Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, το κράτος μέλος που έχει τεθεί υπό ενισχυμένη εποπτεία:

...

Το Συμβούλιο μπορεί να απαιτήσει από την Επιτροπή να ζητήσει από το κράτος μέλος που έχει τεθεί υπό ενισχυμένη εποπτεία να προβεί στις ενέργειες που προβλέπονται στα στοιχεία α), β) και δ) ή/και να υποβληθεί στις αξιολογήσεις που αναφέρονται στο στοιχείο γ).»

Αιτιολογία

Ενόψει της πιθανότητας να υπάρξουν σημαντικές δευτερογενείς επιπτώσεις, θα ήταν χρήσιμο να μπορεί το Συμβούλιο να ζητήσει, διαμέσου της Επιτροπής, συμπληρωματικές πληροφορίες ή συγκεκριμένες ενέργειες από αυτές που απαριθμούνται στο άρθρο 3 παράγραφος 3.

Τροποποίηση 8

Άρθρο 3 παράγραφος 5

«5. Στις περιπτώσεις στις οποίες διαπιστώνεται — με βάση την αξιολόγηση που προβλέπεται στην παράγραφο 4 — ότι απαιτούνται περαιτέρω μέτρα και ότι η χρηματοοικονομική κατάσταση του οικείου κράτους μέλους έχει σημαντικές

«5. Στις περιπτώσεις στις οποίες διαπιστώνεται — με βάση την αξιολόγηση που προβλέπεται στην παράγραφο 4 — ότι απαιτούνται περαιτέρω μέτρα και ότι η χρηματοοικονομική κατάσταση του οικείου κράτους μέλους έχει σημαντικές

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ ⁽¹⁾
δυσμενείς επιπτώσεις στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα της ζώνης του ευρώ, το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής, μπορεί να συστήσει στο οικείο κράτος μέλος να ζητήσει χρηματοδοτική συνδρομή και να καταρτίσει πρόγραμμα μακροοικονομικής προσαρμογής. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει τη δημοσιοποίηση της σύστασης αυτής.»	δυσμενείς επιπτώσεις στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα της ζώνης του ευρώ, το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής, μπορεί να συστήσει συστήνει στο οικείο κράτος μέλος να ζητήσει χρηματοδοτική συνδρομή και να καταρτίσει πρόγραμμα μακροοικονομικής προσαρμογής. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει τη δημοσιοποίηση της σύστασης αυτής.»

Αιτιολογία

Το άρθρο 3 παράγραφος 5 θα πρέπει να ενισχυθεί υποχρεώνοντας το Συμβούλιο να συστήσει σε κράτος μέλος να ζητήσει χρηματοδοτική συνδρομή εάν η κατάσταση που επικρατεί σε αυτό έχει σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα της ζώνης του ευρώ· η εν λόγω κατάσταση αποτελεί πράγματι πολύ σοβαρή δικαιολογία.

Τροποποίηση 9

Άρθρο 4

«Ένα κράτος μέλος που επιθυμεί να λάβει χρηματοδοτική συνδρομή από ένα ή περισσότερα άλλα κράτη, από την EFSF, τον ΕΜΣ, το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) ή άλλον οργανισμό εκτός του πλαισίου της Ένωσης πληροφορεί αμέσως το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την ΕΚΤ σχετικά με την πρόθεσή του αυτή. Η ΟΔΕ, ή οποιαδήποτε υποεπιτροπή μπορεί να ορίσει η ΟΔΕ για τον σκοπό αυτό, συζητά αυτήν την προβλεπόμενη αίτηση, αφού πρώτα λάβει αξιολόγηση από την Επιτροπή.»	«Ένα κράτος μέλος που επιθυμεί να λάβει προτίθεται να ζητήσει χρηματοδοτική συνδρομή από ένα ή περισσότερα άλλα κράτη, από την EFSF, τον ΕFSM, τον ΕΜΣ, το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) ή άλλον οργανισμό εκτός του πλαισίου της Ένωσης πληροφορεί αμέσως το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την ΕΚΤ σχετικά με την πρόθεσή του αυτή. Η ΟΔΕ, ή οποιαδήποτε υποεπιτροπή μπορεί να ορίσει η ΟΔΕ για τον σκοπό αυτό, συζητά αυτήν την προβλεπόμενη αίτηση, αφού πρώτα λάβει αξιολόγηση από την Επιτροπή, με σκοπό να εξετάσει, μεταξύ άλλων, τις δυνατότητες που υπάρχουν βάσει των υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης ή της ζώνης του ευρώ και των διευκολύνσεων διεθνών χρηματοπιστωτικών οργανισμών και δανειστών, πριν το κράτος μέλος απευθυνθεί σε πιθανούς δανειστές.»
---	--

Αιτιολογία

Οι υποχρεώσεις των κρατών μελών της ζώνης του ευρώ δεν θα πρέπει να συνεπάγονται μόνο την απλή ανταλλαγή πληροφοριών με τους Ευρωπαίους εταίρους· θα πρέπει τα εν λόγω κράτη μέλη να υποχρεώνονται ρητά να συζητούν για τη χρήση των διάφορων διευκολύνσεων χρηματοδοτικής συνδρομής που παρέχονται σε ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο. Σύμφωνα με το άρθρο 1, στο πεδίο εφαρμογής του προτεινόμενου κανονισμού περιλαμβάνεται και ο ΕFSM.

Τροποποίηση 10

Άρθρο 5

«Όταν ζητείται χρηματοδοτική συνδρομή από την EFSF ή τον ΕΜΣ, η Επιτροπή διενεργεί — σε συνεργασία με την ΕΚΤ και, εφόσον είναι δυνατόν, με το ΔΝΤ — ανάλυση της βιωσιμότητας του δημόσιου χρέους του οικείου κράτους μέλους, συμπεριλαμβανόμενης της ικανότητας του κράτους μέλους να εξοφλήσει την προβλεπόμενη χρηματοδοτική συνδρομή, και την διαβιβάζει στην ΟΔΕ ή σε οποιαδήποτε υποεπιτροπή μπορεί να ορίσει η ΟΔΕ για τον σκοπό αυτό.»	«Όταν ζητείται χρηματοδοτική συνδρομή από την EFSF ή τον ΕΜΣ, η Επιτροπή διενεργεί — σε συνεργασία με την ΕΚΤ και, εφόσον είναι δυνατόν κρίνεται σκόπιμο, με το ΔΝΤ — ανάλυση της βιωσιμότητας του δημόσιου χρέους του οικείου κράτους μέλους, συμπεριλαμβανόμενης της ικανότητας του κράτους μέλους να εξοφλήσει την προβλεπόμενη χρηματοδοτική συνδρομή, και την διαβιβάζει στην ΟΔΕ ή σε οποιαδήποτε υποεπιτροπή μπορεί να ορίσει η ΟΔΕ για τον σκοπό αυτό.»
---	--

Αιτιολογία

Σύμφωνα με την τρέχουσα πρακτική, το ΔΝΤ θα πρέπει να εμπλέκεται στην ανάλυση της βιωσιμότητας του δημόσιου χρέους. Για λόγους ασφάλειας δικαίου, θα πρέπει η ίδια διατύπωση να χρησιμοποιείται σε ολόκληρο το κείμενο.

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ ⁽¹⁾**Τροποποίηση 11**

Άρθρο 6 παράγραφοι 1, 3, 4 και 6

«1. Το κράτος μέλος που λαμβάνει χρηματοδοτική συνδρομή από ένα ή περισσότερα άλλα κράτη, το ΔΝΤ, την EFSF ή τον ΕΜΣ συντάσσει σε συμφωνία με την Επιτροπή — που ενεργεί σε συνεργασία με την ΕΚΤ — σχέδιο προγράμματος προσαρμογής, το οποίο στοχεύει στην επαναφορά μιας υγιούς και βιώσιμης οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κατάστασης και στην αποκατάσταση της ικανότητάς του να χρηματοδοτεί πλήρως τον εαυτό του από τις χρηματαγορές. Το σχέδιο προγράμματος προσαρμογής λαμβάνει δεόντως υπόψη τις τρέχουσες συστάσεις προς το οικείο κράτος μέλος βάσει των άρθρων 121, 126 και/ή 148 της Συνθήκης — και τις δράσεις του που απαιτούνται για τη συμμόρφωση με αυτές — στοχεύοντας παράλληλα στη διεύρυνση, την ενίσχυση και την εμβάθυνση των απαιτούμενων μέτρων πολιτικής.

2. Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, βάσει πρότασης της Επιτροπής, εγκρίνει το πρόγραμμα προσαρμογής.

3. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με την ΕΚΤ, παρακολουθεί την πρόοδο που επιτυγχάνεται όσον αφορά την εφαρμογή του προγράμματος προσαρμογής και ενημερώνει ανά τρίμηνο την ΟΔΕ ή οποιαδήποτε υποεπιτροπή μπορεί να ορίσει η ΟΔΕ για τον σκοπό αυτό. Το οικείο κράτος μέλος παρέχει πλήρως στην Επιτροπή την αναγκαία συνεργασία. Παρέχει ιδίως στην Επιτροπή όλες τις πληροφορίες τις οποίες θεωρεί αναγκαίες η Επιτροπή για την παρακολούθηση του προγράμματος. Εφαρμόζεται το άρθρο 3 παράγραφος 3.

4. Η Επιτροπή — σε συνεργασία με την ΕΚΤ — εξετάζει με το οικείο κράτος μέλος τις αλλαγές που ενδεχομένως πρέπει να γίνουν στο πρόγραμμα προσαρμογής του. Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία βάσει πρότασης της Επιτροπής, αποφασίζει για τυχόν αλλαγές που πρέπει να γίνουν στο πρόγραμμα προσαρμογής.

...

6. Το κράτος μέλος που έχει υπαχθεί σε πρόγραμμα προσαρμογής και το οποίο αντιμετωπίζει ανεπάρκεια σε διοικητικό δυναμικό ή σημαντικά προβλήματα κατά την εφαρμογή του προγράμματος προσαρμογής του ζητεί τεχνική βοήθεια από την Επιτροπή.»

«1. Το κράτος μέλος που ~~λαμβάνει~~ **ζητά** χρηματοδοτική συνδρομή από ένα ή περισσότερα άλλα κράτη, το ΔΝΤ, την EFSF, **τον ΕFSM** ή τον ΕΜΣ συντάσσει σε συμφωνία με την Επιτροπή — που ενεργεί σε συνεργασία με την ΕΚΤ **και, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, με το ΔΝΤ** — σχέδιο προγράμματος προσαρμογής, το οποίο στοχεύει στην επαναφορά μιας υγιούς και βιώσιμης οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κατάστασης και στην αποκατάσταση της ικανότητάς του να χρηματοδοτεί πλήρως τον εαυτό του από τις χρηματαγορές. Το σχέδιο προγράμματος προσαρμογής λαμβάνει δεόντως υπόψη τις τρέχουσες συστάσεις προς το οικείο κράτος μέλος βάσει των άρθρων 121, 126, **136** και/ή 148 της Συνθήκης — και τις δράσεις του που απαιτούνται για τη συμμόρφωση με αυτές — στοχεύοντας παράλληλα στη διεύρυνση, την ενίσχυση και την εμβάθυνση των απαιτούμενων μέτρων πολιτικής.

2. Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, βάσει πρότασης της Επιτροπής, εγκρίνει το πρόγραμμα προσαρμογής. **Όταν η χρηματοδοτική συνδρομή προέρχεται από τον ΕFSM, την EFSF ή τον ΕΜΣ, οι όροι της πρότασης της Επιτροπής εναρμονίζονται πλήρως με εκείνους που συμφωνούνται μεταξύ των συμβαλλομένων μερών που εμπλέκονται στο πλαίσιο της χορήγησης πρόσβασης στις προαναφερόμενες διευκολύνσεις της Ένωσης και τις διακυβερνητικές διευκολύνσεις.**

3. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με την ΕΚΤ **και, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, με το ΔΝΤ**, παρακολουθεί την πρόοδο που επιτυγχάνεται όσον αφορά την εφαρμογή του προγράμματος προσαρμογής. ~~και~~ Ενημερώνει ανά τρίμηνο την ΟΔΕ ή οποιαδήποτε υποεπιτροπή μπορεί να ορίσει η ΟΔΕ για τον σκοπό αυτό. Το οικείο κράτος μέλος παρέχει πλήρως στην Επιτροπή την αναγκαία συνεργασία. Παρέχει ιδίως στην Επιτροπή όλες τις πληροφορίες τις οποίες θεωρεί αναγκαίες η Επιτροπή για την παρακολούθηση του προγράμματος. Εφαρμόζεται το άρθρο 3 παράγραφος 3. **Σε περίπτωση ανεπαρκούς συνεργασίας, το Συμβούλιο, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, μπορεί να απευθύνει δημόσιο αίτημα στο οικείο κράτος μέλος καθορίζοντας τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν από αυτό.**

4. Η Επιτροπή — σε συνεργασία με την ΕΚΤ **και, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, με το ΔΝΤ** — εξετάζει με το οικείο κράτος μέλος τις αλλαγές που ενδεχομένως πρέπει να γίνουν στο πρόγραμμα προσαρμογής του. Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία βάσει πρότασης της Επιτροπής, αποφασίζει για τυχόν αλλαγές που πρέπει να γίνουν στο πρόγραμμα προσαρμογής.

...

6. Το κράτος μέλος που έχει υπαχθεί σε πρόγραμμα προσαρμογής και το οποίο αντιμετωπίζει ανεπάρκεια σε διοικητικό δυναμικό ή σημαντικά προβλήματα κατά την εφαρμογή του προγράμματος προσαρμογής του ζητεί τεχνική βοήθεια από την Επιτροπή, **η οποία μπορεί να συστήσει για το σκοπό αυτό ομάδες εμπειρογνομόνων με τα κράτη μέλη και άλλα όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή/και σχετικούς διεθνείς οργανισμούς. Η τεχνική βοήθεια μπορεί να**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ ⁽¹⁾
	περιλαμβάνει και το διορισμό συμβούλου-μόνιμου κατοίκου και προσωπικού υποστήριξης από τα όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο οικείο κράτος μέλος, για την παροχή συμβουλών στις αρχές του κράτους μέλους σχετικά με την υλοποίηση του προγράμματος εφαρμογής και για το συντονισμό των ενεργειών με τα εμπλεκόμενα όργανα.»

Αιτιολογία

Σύμφωνα με το άρθρο 1, στο πεδίο εφαρμογής του προτεινόμενου κανονισμού περιλαμβάνεται και ο EFSM. Η προτεινόμενη τροποποίηση σκοπεύει στη διευκρίνιση των αρμοδιοτήτων των εμπλεκόμενων οργάνων.

Με την παράγραφο 2 διευκρινίζεται ότι δεν θα ζητείται από κράτος μέλος που λαμβάνει χρηματοδοτική συνδρομή βάσει ρυθμίσεων με τον EFSM, την EFSF και τον ΕΜΣ να καταρτίζει δύο διαφορετικά προγράμματα μακροοικονομικής προσαρμογής· όλοι οι όροι οικονομικής πολιτικής που συμφωνούνται με το συγκεκριμένο κράτος μέλος στο πλαίσιο της χορήγησης πρόσβασης στον EFSM, στην EFSF και στον ΕΜΣ θα τηρούνται πλήρως στο πρόγραμμα μακροοικονομικής προσαρμογής του παρόντος άρθρου.

Στην παράγραφο 3, η απειλή της δημοσιότητας σε περίπτωση που το κράτος μέλος δεν συνεργάζεται μπορεί να αποτελέσει κίνητρο για την ανάληψη περαιτέρω δράσης από μέρους του.

Εκτός από την Επιτροπή, και άλλα όργανα με σχετική τεχνογνωσία, αλλά και κράτη μέλη, θα μπορούσαν να παράσχουν χρήσιμη τεχνική βοήθεια. Ο διορισμός συμβούλου-μόνιμου κατοίκου πρόκειται να αυξήσει σημαντικά την ικανοποιητική εφαρμογή του προγράμματος.

Τροποποίηση 12

Άρθρο 11 παράγραφοι 1, 5 (νέα) και 6 (νέα)

«1. Τα κράτη μέλη παραμένουν υπό εποπτεία μετά το πρόγραμμα εφόσον δεν έχει εξοφληθεί τουλάχιστον το 75 % της χρηματοδοτικής συνδρομής που έχει ληφθεί από ένα ή περισσότερα άλλα κράτη μέλη, τον EFSM, την EFSF ή τον ΕΜΣ. Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, μετά από πρόταση της Επιτροπής, μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια της άσκησης εποπτείας μετά το πρόγραμμα.»	«1. Τα κράτη μέλη παραμένουν υπό εποπτεία μετά το πρόγραμμα εφόσον δεν έχει εξοφληθεί τουλάχιστον το 75 % της χρηματοδοτικής συνδρομής που έχει ληφθεί από ένα ή περισσότερα άλλα κράτη μέλη, τον EFSM, την EFSF, ή τον ΕΜΣ ή άλλο ΔΧΟ. Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, μετά από πρόταση της Επιτροπής, μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια της άσκησης εποπτείας μετά το πρόγραμμα.
	...
	5. Η αρμόδια επιτροπή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου μπορεί να προσκαλεί εκπροσώπους του οικείου κράτους μέλους να συμμετέχουν σε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με την παρακολούθηση μετά το πρόγραμμα.
	6. Εκπρόσωποι της Επιτροπής μπορούν να προσκαλούνται από το κοινοβούλιο του οικείου κράτους μέλους να συμμετέχουν σε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με την παρακολούθηση μετά το πρόγραμμα.»

Αιτιολογία

Το πρώτο σχόλιο σκοπεύει στην ευθυγράμμιση της διατύπωσης του παρόντος άρθρου με το άρθρο 1 παράγραφος 1.

Η αυξημένη δημόσια πίεση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα εθνικά κοινοβούλια αποτελεί ακόμη ένα κίνητρο για τα οικεία κράτη μέλη να ακολουθήσουν τις κατάλληλες πολιτικές. Η συμμετοχή των εκπροσώπων θα πρέπει επίσης να προβλέπεται και για την παρακολούθηση μετά το πρόγραμμα, όπως προβλέπεται για την ενισχυμένη εποπτεία (άρθρο 3) και τα προγράμματα μακροοικονομικής προσαρμογής (άρθρο 6).

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ ⁽¹⁾
----------------------------------	--

Τροποποίηση 13**Άρθρο 12**

«Για τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, το άρθρο 3, το άρθρο 6 παράγραφοι 2 και 4, και το άρθρο 11 παράγραφος 4, ψηφίζουν μόνο τα μέλη του Συμβουλίου που αντιπροσωπεύουν κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ και το Συμβούλιο ενεργεί χωρίς να λάβει υπόψη την ψήφο του μέλους του Συμβουλίου που αντιπροσωπεύει το οικείο κράτος μέλος.	«Για τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, το άρθρο 3 παράγραφος 5 , στο άρθρο 6 παράγραφοι 2, και 4 και 5 , και στο άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 4 , ψηφίζουν μόνο τα μέλη του Συμβουλίου που αντιπροσωπεύουν κράτη μέλη με νόμισμα το ευρώ και το Συμβούλιο ενεργεί χωρίς να λάβει υπόψη την ψήφο του μέλους του Συμβουλίου που αντιπροσωπεύει το οικείο κράτος μέλος.
Η ειδική πλειοψηφία των μελών του Συμβουλίου που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 238 παράγραφος 3 στοιχείο β) της Συνθήκης.»	Η ειδική πλειοψηφία των μελών του Συμβουλίου που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 238 παράγραφος 3 στοιχείο β) της Συνθήκης.»

Αιτιολογία

Το άρθρο 12 πρέπει να αναφέρεται σε όλες τις αποφάσεις που λαμβάνει το Συμβούλιο.

Τροποποίηση 14**Άρθρο 13**

«Οι διατάξεις των άρθρων 5 και 6 δεν εφαρμόζονται στη χρηματοδοτική συνδρομή που χορηγείται σε προληπτική βάση και στα δάνεια που λαμβάνονται για την ανακεφαλαιοποίηση χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων.»	«Οι διατάξεις των άρθρων 5 και 6 παραγράφων 1 έως 5 του άρθρου 6 δεν εφαρμόζονται στη χρηματοδοτική συνδρομή που χορηγείται σε προληπτική βάση και στα δάνεια που λαμβάνονται για την ανακεφαλαιοποίηση χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων. Η ως άνω εξαίρεση τελεί υπό την επιφύλαξη των όρων από τους οποίους εξαρτώνται τα εν λόγω είδη χρηματοδοτικής συνδρομής βάσει των αντίστοιχων διακυβερνητικών πράξεων ή πράξεων της Ένωσης για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής. »
---	--

Αιτιολογία

Η εξαίρεση από το πρόγραμμα μακροοικονομικής προσαρμογής (άρθρο 6) πρέπει να περιοριστεί, ώστε να μην αποκλείεται η παροχή τεχνικής βοήθειας και η συμμετοχή των κοινοβουλίων. Θα πρέπει να αφορά μόνο τη συγκεκριμένη περίπτωση του προληπτικού προγράμματος, καθώς και δάνεια που χορηγούνται για την ανακεφαλαιοποίηση χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, και με την επιφύλαξη των σχετικών διατάξεων της συμφωνίας-πλασίου για την EFSF, τη συνθήκη για τον ΕΜΣ και πράξεις χρηματοδοτικής συνδρομής που εκδίδονται για την υλοποίηση της εν λόγω χρηματοδοτικής συνδρομής. Η διατήρηση ανοιχτού του ενδεχομένου αξιολόγησης της βιωσιμότητας του δημόσιου χρέους σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος υπάγεται σε προληπτικό πρόγραμμα έχει πλεονεκτήματα, καθώς θα επαληθεύονται τα κριτήρια επιλεξιμότητας για το πρόγραμμα αυτό. Επίσης, στην περίπτωση της παροχής στήριξης για την ανακεφαλαιοποίηση χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, η αξιολόγηση της βιωσιμότητας του δημόσιου χρέους δικαιολογείται, δεδομένης της στενής σχέσης μεταξύ της δημοσιονομικής βιωσιμότητας και της αστάθειας στο χρηματοπιστωτικό τομέα. Εναλλακτικά, η παράγραφος θα μπορούσε να προστεθεί στο άρθρο 6 για μεγαλύτερη σαφήνεια και το άρθρο 13 να διαγραφεί.

⁽¹⁾ Οι έντονοι χαρακτήρες στο κυρίως κείμενο αφορούν τα σημεία των οποίων την προσθήκη προτείνει η ΕΚΤ. Η χρήση διαγράμμισης στο κυρίως κείμενο αφορά τα σημεία των οποίων τη διαγραφή προτείνει η ΕΚΤ.